

SUPREME COURT OF CANADA -- JUDGMENTS TO BE RENDERED IN APPEALS

OTTAWA, 18/5/01. THE SUPREME COURT OF CANADA ANNOUNCED TODAY THAT JUDGMENT IN THE FOLLOWING APPEALS WILL BE DELIVERED AT 9:45 A.M. ON THURSDAY, MAY 24, 2001.

FROM: SUPREME COURT OF CANADA (613) 995-4330

COUR SUPRÊME DU CANADA -- PROCHAINS JUGEMENTS SUR POURVOIS

OTTAWA, 18/5/01. LA COUR SUPRÊME DU CANADA A ANNONCÉ AUJOURD'HUI QUE JUGEMENT SERA RENDU DANS LES APPELS SUIVANTS LE JEUDI 24 MAI 2001, À 9 h 45.

SOURCE: COUR SUPRÊME DU CANADA (613) 995-4330

1. *The Minister of National Revenue v. Grand Chief Michael Mitchell also known as Kanentakeron* (FC)(27066)
 2. *Karl Find v. Her Majesty the Queen* (Ont.) (Criminal)(27495)
-

**27066 THE MINISTER OF NATIONAL REVENUE v. GRAND CHIEF MICHAEL MITCHELL
ALSO KNOWN AS KANENTAKERON**

Native Law - Aboriginal rights - Right to bring goods into Canada for personal or community use, or for non-commercial scale trade with First Nation Communities in Ontario or Quebec, without paying any duty or taxes on the goods to the Government of Canada - Whether such an aboriginal right was reconcilable with the sovereignty of the Crown - Whether such an aboriginal right had not been extinguished by the *Customs Act* - Whether an aboriginal right to an exemption or immunity from any duty or tax had been extinguished by section 49 of *An Act to Amend the Income Tax Act and the Income War Tax Act*, S.C. 1949, chap. 25.

The Respondent is a registered Mohawk of Akwesasne under the *Indian Act*, R.S.C. 1985, c. I-5, and resides on Cornwall Island in a part of the Akwesasne Indian Reserve in the Province of Ontario. He is descendent from the Mohawk Nation, part of the Iroquois Confederacy before the arrival of the Europeans. On March 22, 1988, he entered Canada from the State of New York at Cornwall Island with a washing machine, 20 bibles, 10 blankets, used clothing, 10 loaves of bread, 2 pounds of butter, 4 gallons of milk, 6 bags of cookies, 12 cans of soup and a case of motor oil. The goods had been purchased in the United States. The motor oil was to be taken to Jock's Store in the Mohawk territory on Cornwall Island for resale to the residents of the Akwesasne Indian Reserve. The remaining goods were gifts to residents of the Tyendinaga Indian Reserve near Belleville, Ontario, past traditional trading partners of the Mohawks. The Respondent declared the goods at the Cornwall customs office. He claimed an aboriginal and treaty right to be exempt from customs duties. The goods were not seized. The Respondent was allowed to proceed to the Tyendinaga reserve. He gave the gifts to the residents of the Tyendinaga Indian Reserve as part of a customary, ceremonial dinner signifying a renewed commitment to trade.

On September 15, 1989, the Appellant served the Respondent with a Notice of Ascertained Forfeiture under the *Customs Act*, R.S.C., 1985 (2nd Supp), c. 1 for non-payment of duties. The Appellant demanded payment of \$361.64 for unpaid duty, sales tax, and a penalty. The Respondent requested a Minister's decision under s. 131 of the *Customs Act*. He then commenced an action in Federal Court, Trial Division challenging that decision. The Federal Court, Trial Division allowed the appeal and set aside the Appellant's demand for payment. The Appellant appealed and the Respondent cross-appealed. The appeal was allowed in part and the cross-appeal dismissed.

Origin of the case:	Federal Court of Appeal
File No.:	27066
Judgment of the Court of Appeal:	November 2, 1998
Counsel:	Graham Garton Q.C. and Sandra Phillips for the Appellant Peter W. Hutchins, Anjoli Choksi and Micha Menczer for the Respondent

**27066 LE MINISTRE DU REVENU NATIONAL c. LE GRAND CHEF MICHAEL MITCHELL,
AUSSI APPELÉ KANENTAKERON**

Droit des autochtones - Droits ancestraux - Droit d'apporter des marchandises au Canada pour utilisation personnelle ou communautaire, ou pour le commerce sur une échelle non commerciale avec des communautés des premières nations en Ontario ou au Québec, sans payer de droits ou taxes sur ces marchandises au gouvernement du Canada - Pareil droit ancestral a-t-il été éteint par la *Loi sur les douanes*? - Le droit ancestral à une exemption de tous droits ou taxes a-t-il été éteint par l'article 49 de la *Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu et la Loi de l'impôt de guerre sur le revenu*, S.C. 1949, ch. 25?

L'intimé est un Mohawk inscrit d'Akwesasne au sens de la *Loi sur les Indiens*, L.R.C. (1985), ch. I-5; il réside sur l'île de Cornwall dans une partie de la réserve indienne Akwesasne dans la province d'Ontario. Il est un descendant de la nation Mohawk, qui faisait partie de la confédération iroquoise avant l'arrivée des Européens. Le 22 mars 1988, il est entré au Canada à Cornwall, en provenance de l'État de New York, ayant en sa possession une lessiveuse, 20 bibles, 10 couvertures, des vêtements d'occasion, 10 pains, 2 livres de beurre, 4 gallons de lait, 6 sacs de biscuits, 12 cannettes de soupe et un carton d'huile à moteur. Ces marchandises avaient été achetées aux États-Unis. L'huile à moteur était destinée au magasin Jock's sur le territoire Mohawk sur l'île de Cornwall pour revente aux résidents de la réserve

indienne Akwesasne. Les autres marchandises étaient des cadeaux destinés aux résidents de la réserve indienne Tyendinaga près de Belleville (Ontario), anciens partenaires commerciaux traditionnels des Mohawks. L'intimé a déclaré les marchandises au bureau des douanes de Cornwall. Il a fait valoir un droit ancestral et issu de traités d'être exempté de droits de douanes. Les marchandises n'ont pas été saisies. L'intimé a été autorisé à se rendre à la réserve Tyendinaga. Il a remis les cadeaux aux résidents de la réserve indienne Tyendinaga, comme partie d'un repas cérémonial coutumier signifiant un engagement renouvelé à faire commerce.

Le 15 septembre 1989, l'appelant a signifié à l'intimé un avis de confiscation par constat en vertu de la *Loi sur les douanes*, L.R.C. (1985), (2^e suppl.) ch. 1, pour non-paiement de droits. L'appelant a exigé le paiement de 361,64 \$ pour droits, taxes de vente et pénalités impayés. L'intimé a demandé une décision du ministre en vertu de l'art. 131 de la *Loi sur les douanes*. Puis, il a intenté une action en Cour fédérale, Section de première instance, contestant cette décision. La Section de première instance de la Cour fédérale a accueilli l'appel et annulé la demande de paiement de l'appelant. L'appelant a interjeté appel et l'intimé a formé un appel incident. L'appel a été accueilli en partie et l'appel incident a été rejeté.

Origine:	Cour d'appel fédérale
N° du greffe:	27066
Arrêt de la Cour d'appel:	Le 2 novembre 1998
Avocats:	Graham Garton, c.r., et Sandra Phillips pour l'appelant Peter W. Hutchins, Anjoli Choksi et Micha Menczer pour l'intimé

27495 KARL FIND v. HER MAJESTY THE QUEEN

Criminal law - Jurors - Application by Appellant to challenge prospective jurors on the basis of the nature of the charge - Whether the majority of the Court of Appeal erred in holding that the Appellant had failed to establish a reasonable possibility that there exists generic prejudice against individuals charged with sexual offences.

The Appellant was convicted of committing sexual offences against three complainants between 1963 and 1976, when they were between the ages of 6 and 12. At trial, the complainants were between the ages of 29 and 33. The Appellant was 61 years old at the time of the trial. He testified and denied that he had ever sexually assaulted the complainants.

Prior to jury selection, the Appellant applied to challenge prospective jurors for cause under s. 638(1)(b) of the *Criminal Code*. Defence counsel wished to ask the jurors whether they have strong feelings about the issue of rape and violence on young children and if so, what these feelings were based on. He also wished to inquire if these strong feelings would prevent them from giving the Appellant a fair trial based solely on the evidence given during the trial. No evidentiary basis was relied on in support of the application. The application was denied.

On appeal, counsel submitted that the evidentiary base was established because one prospective juror had indicated that he would have a problem hearing the case because he had two young children and thought his feelings about them would influence his attitude. The juror was challenged peremptorily. The majority of the Court of Appeal dismissed the appeal. Moldaver J.A. dissenting held that the trial judge erred in refusing to permit a challenge of prospective jurors for cause based on the nature of the crime.

Origin of the case:	Ontario
File No.:	27495
Judgment of the Court of Appeal:	September 13, 1999
Counsel:	David M. Tanovich and Umberto Sapone for the Appellant Susan Reid for the Respondent

27495 **KARL FIND c. SA MAJESTÉ LA REINE**

Droit criminel - Jurés - Demande de l'appelant visant à récuser des candidats-jurés sur la base de la nature de l'accusation - La Cour d'appel à la majorité a-t-elle commis une erreur en concluant que l'appelant n'avait pas établi une possibilité raisonnable qu'il existe un préjudice fondé sur le genre contre les individus accusés d'infractions de nature sexuelle?

L'appelant a été déclaré coupable d'avoir commis, entre 1963 et 1976, des infractions de nature sexuelle contre trois enfants dont l'âge allait de 6 à 12 ans et dont l'âge, au moment du procès, se situait entre 29 et 33 ans. L'appelant avait 61 ans au moment du procès. Il a témoigné et a nié avoir jamais agressé sexuellement ces enfants.

Avant la sélection des jurés, l'appelant a présenté une demande visant à récuser pour cause des candidats-jurés en vertu de l'al. 638(1)b) du *Code criminel*. L'avocat de la défense désirait demander aux jurés s'ils avaient des opinions arrêtées sur la question du viol et de la violence faite aux jeunes enfants et, dans l'affirmative, sur quoi étaient fondées ces opinions. Il voulait également savoir si ces opinions arrêtées les empêcheraient de donner à l'appelant un procès juste basé exclusivement sur la preuve présentée pendant le procès. Il n'y avait aucun fondement probatoire à l'appui de la demande. La demande a été rejetée.

En appel, l'avocat a allégué que le fondement probatoire a été établi parce qu'un candidat-juré avait indiqué qu'il éprouverait des difficultés à entendre l'affaire parce qu'il avait deux jeunes enfants et qu'il pensait que ses sentiments à leur égard influenceraient son attitude. Le juré a été récusé péremptoirement. La Cour d'appel à la majorité a rejeté l'appel. Le juge Moldaver, dissident, a conclu que le juge du procès avait commis une erreur en ne permettant pas la récusation motivée de candidats-jurés fondée sur la nature du crime.

Origine:	Ontario
N° du greffe:	27495
Arrêt de la Cour d'appel:	le 13 septembre 1999
Avocats:	David M. Tanovich et Umberto Sapone pour l'appelant Susan Reid pour l'intimée
